



فِيسَاةَ اَنْسْتَرْوْنُوْمِي نِكَارَابِرُونِي دَارُالسَّلَامِ

PERSATUAN ASTRONOMI NEGARA BRUNEI DARUSSALAM
ASTRONOMICAL SOCIETY OF BRUNEI DARUSSALAM

Unit Astronomi, Bahagian Kawal, Jabatan Ukur, Kementerian Pembangunan,
 Bandar Seri Begawan, BB3510, Brunei Darussalam.
 e-mail: pabastro@hotmail.com

BORANG PERMOHONAN KEAHLIAN / MEMBERSHIP APPLICATION FORM

Tolong isikan dengan huruf besar dan tandakan ✓ ditempat yang berkenaan / Please write in capital letters and tick ✓ where applicable.

AHLI / MEMBERSHIP

**Permohonan bagi:
 Application for**

- Ahli Biasa (Ordinary Membership).
 - Pendaftaran/Registration: B\$30
 - Yuran Tahunan/Annual Fee: B\$45 (setiap tahun/per annum)
- Ahli Pelajar (Student Membership).
 - Pendaftaran/Registration: B\$10
 - Yuran Tahunan/Annual Fee: B\$10 (setiap tahun/per annum)
- Ahli Korporat (Corporate Membership).
- Ahli Kehormat (Honorary Membership).
 - Pendaftaran/Registration: B\$50
 - Yuran Tahunan/Annual Fee: -

BUTIR-BUTIR PERIBADI / PERSONAL DETAILS

Nama/Name	:	<table border="1" style="width: 100%; height: 20px; border-collapse: collapse;"> <tr><td style="width: 33.33%;"></td><td style="width: 33.33%;"></td><td style="width: 33.33%;"></td></tr> </table>									
Tarikh Lahir/Date of Birth	:	<table border="1" style="width: 100%; height: 20px; border-collapse: collapse;"> <tr><td style="width: 20%;"></td><td style="width: 5%;"></td><td style="width: 20%;"></td><td style="width: 5%;"></td><td style="width: 20%;"></td><td style="width: 5%;"></td><td style="width: 20%;"></td><td style="width: 5%;"></td></tr> </table>									Jantina/Sex : <input type="checkbox"/> Lelaki / Male <input type="checkbox"/> Perempuan / Female
No. Kad Pengenalan & Warna IC No. & Colour	:	<table border="1" style="width: 100%; height: 20px; border-collapse: collapse;"> <tr><td style="width: 20%;"></td><td style="width: 5%;"></td><td style="width: 20%;"></td><td style="width: 5%;"></td><td style="width: 20%;"></td><td style="width: 5%;"></td><td style="width: 20%;"></td><td style="width: 5%;"></td></tr> </table>									Warga negara Nationality : <table border="1" style="width: 100%; height: 20px; border-collapse: collapse;"></table> <input type="checkbox"/> Kuning/Yellow <input type="checkbox"/> Merah/Red <input type="checkbox"/> Hijau/Green
Alamat tempat tinggal/ Home Address	:	<table border="1" style="width: 100%; height: 30px; border-collapse: collapse;"></table>									
		Poskod/Postcode : <table border="1" style="width: 100%; height: 20px; border-collapse: collapse;"></table>									
Telefon/Telephone	:	Rumah: Home : <table border="1" style="width: 100%; height: 20px; border-collapse: collapse;"></table>	Pejabat: Office : <table border="1" style="width: 100%; height: 20px; border-collapse: collapse;"></table>								
E-mel/E-mail	:	<table border="1" style="width: 100%; height: 20px; border-collapse: collapse;"></table>									
Pekerjaan/Occupation	:	<table border="1" style="width: 100%; height: 20px; border-collapse: collapse;"></table>									
Lain-lain persatuan yg disertai Other societies joined	:	<table border="1" style="width: 100%; height: 20px; border-collapse: collapse;"></table>									
Minat/Hobi lain Other interests/hobbies	:	<table border="1" style="width: 100%; height: 20px; border-collapse: collapse;"></table>									
Tandatangan pemohon Applicant signature	:	<table border="1" style="width: 100%; height: 20px; border-collapse: collapse;"></table>									
		Tarikh/Date: <table border="1" style="width: 100%; height: 20px; border-collapse: collapse;"></table>									

**UNTUK PEMOHON DI BAWAH UMUR 18 TAHUN SILA LENGKAPKAN YANG BERIKUT
 FOR APPLICANT UNDER 18 PLEASE COMPLETE THE FOLLOWING.**

Nama sekolah/School name	:	<table border="1" style="width: 100%; height: 20px; border-collapse: collapse;"></table>
Untuk diisi oleh penjaga/To be filled in by guardian.		
Nama penjaga Guardian name	:	<table border="1" style="width: 100%; height: 20px; border-collapse: collapse;"></table>
Tandatangan penjaga Guardian signature	:	<table border="1" style="width: 100%; height: 20px; border-collapse: collapse;"></table>
		Tarikh/Date: <table border="1" style="width: 100%; height: 20px; border-collapse: collapse;"></table>

Borang yang telah diisi hendaklah dikembalikan kepada:
 Completed form should be return to

Setiausaha Agung Persatuan Astronomi Negara Brunei Darussalam.
 Unit Astronomi, Bahagian Kawal,
 Jabatan Ukur,
 Kementerian Pembangunan,
 Bandar Seri Begawan, BB3510.
 Brunei Darussalam.

UNTUK KEGUNAAN PEJABAT SAHAJA (BAHAGIAN INI HENDAKLAH DI SIMPAN OLEH SETIAUSAHA AGUNG PABD)
FOR OFFICE USE ONLY (THIS PORTION IS TO BE RETAINED BY THE SECRETARY OF PABD)

Nama pemohon:

Applicant's name _____

Nombor Kad Pengenalan Pemohon:

Applicant's IC Number

_____ (Warna / Colour: _____)

Permohon bagi keahlian PABD:

Application for membership of PABD is

Diluluskan / *approved.*

Tidak diluluskan / *rejected.*

Jika tidak diluluskan, nyatakan alasannya

If rejected, state reason(s) of being rejected: _____

oleh Ahli-Ahli Jawatankuasa Eksekutif PABD.

by the Executive Committees of PABD.

Pada tarikh:

Date

Tandatangan Yang DiPertua PABD:

Signature of the President of PABD

Tarikh:

Date

Pastikan keahlian diterima setelah bayaran pendaftaran dijeleaskan.

New Membership is approved after payment of registration.

UNTUK MAKLUMAN PEMOHON

Keahlian

1. Keanggotaan Persatuan Astronomi Negara Brunei Darussalam (PABD) adalah terbuka kepada penduduk Negara Brunei Darussalam.
2. Ahli-ahli PABD ini terbahagi kepada 4:
 - (i) Ahli Biasa (Ordinary) – Terbuka kepada orang ramai yang berumur 18 tahun ke atas. Ahli Biasa berhak mengambil bahagian di dalam semua aktiviti PABD, bersuara dalam Mesyuarat Agung, mencadang, mengundi dan layak dicalonkan untuk memegang jawatan dalam PABD.
 - (ii) Ahli Pelajar (Student) – Terbuka kepada penuntut-penuntut yang masih menuntut dan menjalankan kursus di mana-mana institusi-institusi pendidikan rendah atau menengah di Negara Brunei Darussalam yang berumur 18 tahun ke bawah sewaktu mengemukakan permohonan. Ahli-ahli Pelajar dengan sendirinya menjadi ahli biasa apabila mencapai umur 18 tahun. Ahli Pelajar berhak mengambil bahagian di dalam semua aktiviti PABD, dan bersuara dalam Mesyuarat Agung, tetapi **TIDAK BERHAK** mencadang mengundi atau memegang jawatan dalam PABD.
 - (iii) Ahli Korporat (Corporate) – Terbuka kepada organisasi, pertubuhan dan syarikat persendirian atau awam. Ahli Korporat berhak mengambil bahagian dalam semua aktiviti PABD dan bersuara dalam Mesyuarat Agung, tetapi **TIDAK BERHAK** mencadang, mengundi atau memegang sebarang jawatan dalam PABD.
 - (iv) Ahli Kehormat (Honorary) – Terbuka kepada mereka yang terkenal dan/atau pakar dalam bidang astronomi dan/atau bidang yang berkait atau memegang jawatan yang paling tertinggi di dalam mana-mana inlitusi-institusi Kerajaan atau Bukan Kerajaan di Negara Brunei Darussalam. Ahli Kehormat adalah digalakkan memegang sebarang jawatan dalam PABD dan berhak mengambil bahagian dalam semua aktiviti PABD, bersuara dalam Mesyuarat Agung, mencadang, mengundi dan layak dicalonkan untuk memegang jawatan dalam PABD. Ahli Kehormat adalah dikecualikan dari membayar Yuran Tahunan.
3. Tiap-tiap permohonan menjadi ahli hendaklah diisi dalam satu borang khas dan dihantar kepada Setiausaha Agung PABD dan hendaklah mengemukakan permohonan itu dengan secepat mungkin kepada Jawatankuasa Eksekutif untuk diluluskan.
4. Jawatankuasa Eksekutif PABD boleh, mengikut budi bicaranya, menolak sebarang permohonan tanpa memberi sebabnya.
5. Setiap pemohon yang permohonannya telah diluluskan seperti yang tersebut diatas hendaklah, setelah menjelaskan bayaran pendaftaran, diterima menjadi ahli PABD.

Bayaran Pendaftaran dan Lain-lain Bayaran

1. Bayaran Pendaftaran dan Yuran Tahunan adalah seperti berikut:

	Keahlian	Bayaran Pendaftaran	Yuran Tahunan
(a)	Biasa	B\$30/-	B\$45/- setiap tahun
(b)	Pelajar	B\$10/-	B\$10/- setiap tahun
(c)	Korporat	Ditentukan oleh Ahli Jawatankuasa Eksekutif PABD	Ditentukan oleh Ahli Jawatankuasa Eksekutif PABD
(d)	Kehormat	B\$50/-	Dikecualikan

2. Yuran tahunan untuk Ahli Biasa, Ahli Pelajar dan Ahli Korporat hendaklah dibayar sebelum akhir bulan Januari tahun berikutnya.
3. Ahli yang membiarkan hutang yurannya lebih dari 3 (tiga) bulan dari tarikh pembayaran akan menerima surat ingatan yang ditandatangani oleh Setiausaha Agung PABD, dan hilang semua haknya sebagai ahli sehingga hutangnya telah dibayar.
4. Ahli yang membiarkan hutang yurannya lebih dari 4 (empat) bulan tanpa alasan yang munasabah dengan sendirinya terhenti daripada menjadi ahli PABD, dan Jawatankuasa Eksekutif boleh memerintahkan supaya tindakan yang sah diambil terhadapnya, dengan syarat mereka berpuashati yang ahli itu, telah menerima kenyataan berkenaan hutangnya terlebih dahulu.
5. Jawatankuasa Eksekutif mempunyai kuasa menetapkan yuran pendaftaran semula bagi sesiapa yang telah membiarkan keahliannya terluat disebabkan hutang.
6. Yuran-yuran atau kutipan wang secara sukarela untuk sesuatu tujuan tertentu boleh dipungut daripada ahli-ahli atau mana-mana pihak dengan persetujuan Jawatankuasa Eksekutif

Pemberhentian

1. Ahli yang hendak berhenti dan keluar daripada menjadi Ahli PABD hendaklah memberi kenyataan bertulis dua minggu terlebih dahulu kepada Setiausaha PABD.

Kegiatan/Rancangan/Projek

1. Semua Ahli adalah digalakkan menyertai dalam sebarang aktiviti berpatutan yang telah dibenarkan oleh persetujuan Ahli Jawatankuasa Eksekutif PABD.
2. Kegiatan/Rancangan/Projek hendaklah mencapai objektif Persatuan Astronomi Negara Brunei Darussalam seperti yang tersebut dalam Perlembagan Persatuan.
3. Ahli Persatuan yang bercadang untuk membuat sebarang kegiatan/rancangan/projek hendaklah menghadapkan surat bertulis bersama-sama dengan kertas kerja kepada Setiausaha Agung PABD selewat-lewatnya 4 (empat) minggu sebelum aktiviti diadakan. Permohonan atau cadangan akan dibincangkan dalam Mesyuarat Agung atau Mesyuarat Agung Khas atau Mesyuarat Jawatankuasa Eksekutif untuk mendapatkan persetujuan.
4. Sebarang kegiatan atau Rancangan atau Projek mestilah mendapat kelulusan dan kebenaran daripada persetujuan Jawatankuasa Eksekutif PABD.

Keterangan yang lebih lanjut mengenai Persatuan Astronomi Negara Brunei Darussalam dan peraturan-peraturan persatuan bolehlah dirujuk pada Perlembagaan Persatuan Astronomi Negara Brunei Darussalam.



فيساتوان أسترونومي نكارا بروني دارالستاهما

PERSATUAN ASTRONOMI NEGARA BRUNEI DARUSSALAM
ASTRONOMICAL SOCIETY OF BRUNEI DARUSSALAM

Unit Astronomi, Bahagian Kawal, Jabatan Ukur, Kementerian Pembangunan.
Bandar Seri Begawan. BB3510. Brunei Darussalam.
e-mail: pabastro@hotmail.com

RESIT PEMBAYARAN / PAYMENT RECEIPT

Diterima daripada:

Received with thanks from

wang berjumlah Ringgit Brunei:
the sum of Brunei Dollars

B\$

bagi pembayaran:

for the payment of the following

- Pendaftaran bagi keahlian baru.
Registration for new membership
- Yuran tahunan bagi tahun:
Annual fee for the year _____
- Lain-Lain (sila nyatakan):
Other (please specify) _____

DIKELUARKAN OLEH:

ISSUED BY

JAWATAN DALAM PERSATUAN:

POSITION

Tandatangan:

Signature

Tarikh / Date:

✂ -----

UNTUK KEGUNAAN PEJABAT SAHAJA (BAHAGIAN INI HENDAKLAH DI SIMPAN OLEH BENDAHARI AGUNG PABD)
FOR OFFICE USE ONLY (THIS PORTION IS TO BE RETAINED BY THE TREASURER OF PABD)



فيساتوان أسترونومي نكارا بروني دارالستاهما

PERSATUAN ASTRONOMI NEGARA BRUNEI DARUSSALAM
ASTRONOMICAL SOCIETY OF BRUNEI DARUSSALAM

Unit Astronomi, Bahagian Kawal, Jabatan Ukur, Kementerian Pembangunan.
Bandar Seri Begawan. BB3510. Brunei Darussalam.
e-mail: pabastro@hotmail.com

RESIT PEMBAYARAN / PAYMENT RECEIPT

Diterima daripada:

Received with thanks from

wang berjumlah Ringgit Brunei:
the sum of Brunei Dollars

B\$

bagi pembayaran:

for the payment of the following

- Pendaftaran bagi keahlian baru.
Registration for new membership
- Yuran tahunan bagi tahun:
Annual fee for the year _____
- Lain-Lain (sila nyatakan):
Other (please specify) _____

DIKELUARKAN OLEH:

ISSUED BY

JAWATAN DALAM PERSATUAN:

POSITION

Tandatangan:

Signature

Tarikh / Date: